

606656-2026 - Verseny

Németország – Megvilágító- és jelzőrendszerek szerelése – Modernisierung von Beleuchtung in der DGUV Akademie in Dresden - Häuser 1 und 3

OJ S 170/2026 03/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)

E-mail-cím: vergabestelle.essen@luther-lawfirm.com

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Modernisierung von Beleuchtung in der DGUV Akademie in Dresden - Häuser 1 und 3

Leírás: Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens sind Leistungen der Modernisierung von Beleuchtung in der DGUV Akademie in Dresden, Häuser 1 und 3.

Eljárásazonosító: 04466e26-e2c3-441e-8fa3-2d600679c883

Belső azonosító: n.def.

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45316000 Megvilágító- és jelzőrendszerek szerelése

További osztályozás (cpv): 31520000 Lámpa és világítási szerelvények

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Korrupció:

Csalás:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
Munkajogi kötelezettségek megszegése:
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:
Súlyos szakmai köteleességszegés:
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:
Az adófizetési kötelezettség megszegése:
Üzleti tevékenység felfüggesztése:
Fizetéseképtelenség:
Felszámoló által kezelt vagyon:
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Modernisierung von Beleuchtung in der DGUV Akademie in Dresden - Häuser 1 und 3
Leírás: Die Auftraggeberin (AG) beabsichtigt die Modernisierung der Beleuchtung in der DGUV Akademie in Dresden. Die Akademie der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) nimmt am Standort Königsbrücker Landstraße 2, 01109 Dresden verschiedene Aufgaben u.a. in den Bereichen Qualifizierung, Forschung und Beratung sowie Kongressmanagement wahr. Die betreffenden Objekte, Haus 1 und 3, befinden sich auf dem Campus der Liegenschaft. Diese wird mit deren Gebäuden aufgrund ihres Charakters als Seminar-, Veranstaltungs- und Hotelimmobilie an 365 Tagen im Jahr genutzt und bereits für die zukünftigen Jahre ebenso beplant. Die Nutzungen innerhalb des Portfolios am Standort Dresden haben dabei unterschiedliche Schwerpunkte, die sich in die Bereiche Büroarbeit, Hotelservice und Veranstaltungsservice gliedern lassen. Die Büro- und Verwaltungsgebäude sind für die ca. 180 Mitarbeiter auf dem Akademiegelände der Berufsgenossenschaften (BG), von denen ca. 100 Mitarbeiter regelmäßig im Haus sind. Der Veranstaltungsbereich ist mit ca. 300 Sonderveranstaltungen im Jahr mit 10 bis 300 Teilnehmern je Veranstaltung ausgelastet. Allgemein: Die Bestandsanlagen der Beleuchtung sind derzeit auf Basis von Leuchten ausgestattet, welche noch komplett mit diversen quecksilberhaltigen Kompaktleuchtstofflampen, Leuchtstoffröhren (T8 und T5) oder Hochdruckmetall dampflampen verschiedener Sockel und Leistungsstufen betrieben werden. Die Bestandsleuchten sollen gegen neue LED-Leuchten mit hoher Effizienz von mindestens 120 lm / W ausgetauscht werden, um eine mögliche Förderfähigkeit der Maßnahme zu erreichen. Außerdem soll die Beleuchtungssteuerung (z.B. durch den Einsatz von Bewegungsmeldern o. ä.) energetisch optimiert werden. Ein weiteres Ziel ist es das bei einer Leuchten-Auswahl eine größtmögliche Standardisierung der eingesetzten Leuchtentypen für den gesamten Campus erfolgen soll, um die Diversität verschiedener Teile des später vorzuhaltenden Ersatzteilbedarfs auf ein Minimum zu begrenzen. Außerdem soll dabei auch die Sicherheitsbeleuchtung, welche derzeit noch mit der Allgemeinbeleuchtung kombiniert ist, von dieser aufgetrennt werden. Dafür werden die Notlichtstromkreise von den betroffenen Allgemeinleuchten getrennt und auf gesonderte, neu zu ergänzende Sicherheitsleuchten geführt. Gemäß

Sachverständigengutachten sollen auch zusätzliche Sicherheitsleuchten für Bereiche „besonders hervorzuhebender Stellen“, wie zum Beispiel Feuerlöscher und Fluchtwegplänen sowie jeweils eine Außenleuchte direkt an den Hauseingängen, ergänzt werden. Für die Sicherheitsbeleuchtungsanlagen besteht eine Produktbindung auf INOTEC, welche die vorhandene Bestandsanlage abbildet. Die neuen Beleuchtungsanlagen müssen gemäß geltenden Normen und Richtlinien (z. Bsp. DIN EN 12464-1; ASR 3.4; ASR 2.3; ASR 3.4-7 u. s.w....) den Mindestanforderungen für Beleuchtungsanlagen (Beleuchtungsstärke, Gleichmäßigkeit, Blendung u.s.w.) entsprechen. Die Maßnahmen für die einzelnen Häuser ergeben sich aus der Funktionalen Leistungsbeschreibung (Anlage 1 zum Vertrag).
Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45316000 Megvilágító- és jelzőrendszerek szerelése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 9 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Berufs- oder Handelsregistrauszug (bei Einreichung nicht älter als sechs Monate), soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist und der Bewerber einer Registrierungspflicht unterliegt. Der Auszug ist durch den Bewerber, sämtliche Mitglieder einer Bergewergemeinschaft, Unterauftragnehmer sowie Eignungsleihgeber einzureichen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mind. 3 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) und Sach- und Vermögensschäden

in Höhe von mind. 3 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut. Nachweis durch Eigenerklärung (Anlage 5 – Formblatt 7)

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Durchschnittlicher Mindestjahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren für die Leistungen im Bereich Technische Ausrüstung: EUR 1.000.000,00. Nachweis durch Eigenerklärung (Anlage 5 – Formblatt 6.1). Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Durchschnittlich mind. 20 Mitarbeiter (VZÄ) beschäftigt sind, davon Durchschnittlich mind. 10 qualifizierte Mitarbeiter (im Bereich Elektrotechnik) oder vergleichbar in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Bei Bergwerksgemeinschaften wird die addierte Mitarbeiterzahl im jeweiligen Bereich gewertet. Nachweis durch Eigenerklärung (Anlage 5 – Formblatt 6.2). Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Zugelassen sind Referenzprojekte, deren Anforderungen, mit denen der zu vergebene Leistung vergleichbar sind. Die Anzahl der Referenzen wird nicht beschränkt. Es sind mindestens drei Unternehmensreferenzen einzureichen, die die folgenden allgemeinen Mindestanforderungen erfüllen: - im Bereich Elektroverlegearbeiten im Gebäudebestand inkl. Austausch der Beleuchtung in einem vergleichbaren Projekt, d.h. von Büro- und Verwaltungsgebäuden oder vergleichbaren Nutzungsarten mit Baukosten (KG 300 - 400 nach DIN 276) von mindestens 500.000 Euro (netto), - Fertigstellung zwischen dem 01.01.2021 und dem Ablauf der Teilnahmefrist in der hiesigen Ausschreibung. Ergänzend steht es dem Bewerber frei, zusätzliche Angaben zu machen. Deren Umfang soll zwei DIN A4-Seiten je Referenz nicht überschreiten. Darüber hinaus muss jeweils mindestens eine der Unternehmensreferenzen die folgenden besonderen Mindestanforderungen erfüllen: - Mind. 1 Referenz im laufenden Betrieb - Mind. 1 Referenz Realisierung von Beleuchtungs- und Jalousiensteuerung über KNX bzw. DALI Nachweis durch Eigenerklärung (Anlage 5 – Formblatt 6.3). Mehrere besondere Mindestanforderungen dürfen durch die gleiche Referenz oder durch mehrere Referenzen nachgewiesen werden. Es muss daher nicht für jede Referenzanforderung ein gesondertes Projekt angegeben werden. Die besonderen Mindestanforderungen können daher z.B. durch eine oder mehrere Referenzen „gebündelt“ erfüllt werden, wenn die allgemeinen Mindestanforderungen sowie zusätzlich die besonderen Mindestanforderungen erfüllt werden. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Die Auswahl der geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden erfolgt gemäß § 3bEU Abs. 3 Nr. 3 i.V.m. Abs. 2 Nr. 3 VOB/A auf Grundlage von Referenzen (siehe die Anlage 4 - „Wertungsmatrix Teilnahmewettbewerb“).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Termin- und Bauablaufkonzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Umsetzung im laufenden Betrieb und Gebäudebestand

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Energieeffizienz und Fördermittelanforderungen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Wartungsfreundlichkeit und Ersatzteilversorgung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Projektorganisation und Verantwortlichkeiten

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Kommunikation und Berichtswesen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 3

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Nutzermanagement

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 4

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Fördermittel und Qualitätsmanagement

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 3

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/04466e26-e2c3-441e-8fa3-2d600679c883

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 19/10/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/04466e26-e2c3-441e-8fa3-2d600679c883

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Unterlagen werden nachgefordert soweit nach § 16a EU VOB/A zulässig.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabestelle des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Fax-Nummer der Vergabekammer Berlin: +49 3090137613
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)
Regisztrációs szám: 10377
Postacím: Glinkastraße 40
Város: Berlin
Irányítószám: 10117
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabestelle.essen@luther-lawfirm.com
Telefonszám: +49 20192200
Internetcím: <https://www.dguv.de>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabestelle des Landes Berlin
Regisztrációs szám: e3e1986e-3047-4bc8-85cf-d58a4cc9a282
Postacím: Martin-Luther-Straße 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 3090138316

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 04466e26-e2c3-441e-8fa3-2d600679c883 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/09/2026 16:53:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 606656-2026
HL S kiadás száma: 170/2026
A közzététel dátuma: 03/09/2026